



PROTECO®



STÔL PRACOVNÝ SKLADACÍ 4V1 PROFI 43.SPS-04-P



ORIGINÁLNY NÁVOD NA OBSLUHU

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok značky PROTECO náradie s.r.o. Skladací pracovný stôl 4V1 PROFI bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých štandardov spoločnosti s dôrazom na spoľahlivosť, jednoduché ovládanie a bezpečnosť obsluhy. Pri správnom používaní a údržbe vám bude spoľahlivo slúžiť mnoho rokov.

ÚČEL POUŽITIA

Stôl pracovný skladací 4v1 PROFI je určený na univerzálne použitie pri montážnych, dielenských, servisných a hobby prácach. Vďaka viacúčelovej konštrukcii ho možno využiť ako pracovný stôl, montážnu kozu, podporu materiálu alebo pracovnú plošinu na rezanie, upínanie a opracovanie rôznych materiálov. Skladacie vyhotovenie umožňuje jednoduchú manipuláciu, prepravu aj skladovanie. Stôl je určený na používanie v suchom prostredí a musí byť používaný iba na stabilnom a rovnom povrchu v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.



Pre vašu bezpečnosť dbajte na zvýšenú opatrnosť.



Pred použitím si prečítajte návod na použitie a porozumejte mu.



Riziko poranenia. Udržujte ruky v bezpečnej vzdialenosti.



Používajte ochranu zraku. Pri práci môžu odlietať triesky, úlomky alebo prach.



Používajte ochranné rukavice. Pri manipulácii hrozí porezanie, odretie alebo privretie.



VAROVANIE!

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete všetkým pokynom. Znížite tým riziko poranenia.

USCHOVAJTE TENTO NÁVOD AJ NA NESKORŠIE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Bezpečné používanie tohto pracovného stola vyžaduje, aby ste si prečítali tento návod na obsluhu a porozumeli mu. Zároveň si prečítajte aj návod na obsluhu pily.
- Pracovný stôl nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ od tejto osoby neobdržali pokyny na bezpečné používanie zariadenia.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Oboznámte sa s pracovným stolom. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Oboznámte sa s jeho určením, možnosťami použitia aj obmedzeniami a venujte pozornosť možným rizikám spojeným s používaním tohto príslušenstva.

- Ak niektoré diely chýbajú, stôl nepoužívajte, kým nebudú chýbajúce diely doplnené. Chýbajúce alebo nesprávne namontované časti môžu ovplyvniť stabilitu a bezpečnosť výrobku a viesť k jeho poškodeniu alebo poraneniu obsluhy. Pred použitím vždy skontrolujte kompletnosť a správne upevnenie všetkých dielov.

POZNÁMKA: Tento stôl je určený na použitie s pokosovými pilami a pokosovými pilami s pojazdom, ktorých montážny rozmer nepresahuje 530 mm.

POZNÁMKA: Celková hmotnosť pokosovej pily a opracovávaného materiálu nesmie prekročiť 200 kg. Preťaženie pracovného stola môže viesť k strate stability, poškodeniu alebo poraneniu obsluhy.

- Pracovný stôl neupravujte ani ho nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.
- Pred pripojením pokosovej pily k napájaniu sa vždy uistite, že je píla k pracovnému stolu bezpečne upevnená a že je stabilná.
- Pracovný stôl používajte na rovnom a pevnom povrchu. Nepoužívajte ho na nerovnom, šikmom alebo nestabilnom podklade. Pri práci si zabezpečte dostatok priestoru na bezpečnú manipuláciu s materiálom a jeho správne podopretie.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny na upevnenie náradia a vždy kontrolujte, či je náradie pevne a bezpečne pripevnené k pracovnému stolu.
- Pred každým použitím alebo presúvaním pracovného stola vždy skontrolujte, či sú všetky montážne skrutky a matice riadne dotiahnuté. Uvoľnené montážne skrutky môžu spôsobiť posunutie alebo pád pokosovej pily z pracovného stola a viesť k vážnemu zraneniu.
- Pracovný stôl nezdvíhajte ani neprenášajte za pripevnenú pokosovú pílu. Mohlo by dôjsť k uvoľneniu pily, poškodeniu upevnenia alebo strate stability.
- Pri údržbe a opravách používajte iba originálne náhradné diely. Nevhodné alebo nekompatibilné diely môžu narušiť bezpečnú funkciu výrobku, spôsobiť jeho poškodenie, predstavovať riziko úrazu a môžu byť dôvodom na neuznanie záruky.
- Používateľský návod uschovajte na neskoršie nahliadnutie. Oboznámte s ním všetky osoby, ktoré budú pracovný stôl používať. Pri zapožičaní pracovného stola vždy odovzdajte aj návod, aby nedošlo k nesprávnemu použitiu výrobku alebo poraneniu.
- **UDRŽIAVAJTE PRACOVNÝ PRIESTOR VŽDY ČISTÝ!**
- Neporiadok na pracovisku alebo na pracovnom stole zvyšuje riziko úrazu. Dbajte na to, aby bola podlaha čistá, suchá a nešmykľavá vplyvom nahromadených pilín, prachu alebo iných nečistôt.



UPOZORNENIE!

Montážna sada obsahuje malé diely. Uchovávajú ich mimo dosahu detí a domácich zvierat, pretože pri prehľtnutí alebo vdýchnutí môžu spôsobiť udusenie.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typové označenie	43.SPS-04-P
Rozmery pracovného stola	107 × 44 cm
Nastaviteľná pracovná výška	56 / 66,5 / 77 cm
Skladacia konštrukcia	ÁNO
Kolieska na prepravu	2 × 4"
Spodné otočné kolieska	2 ×
Možnosť použitia ako prepravný vozík	ÁNO
Možnosť použitia ako pracovný stôl	ÁNO
Max. nosnosť (pracovná plošina)	500 kg (pri výške 56 cm)
Max. nosnosť (pracovný stôl)	200 kg (pri výške 66,5 / 77 cm)
Možnosť upevnenia pokosovej pily	Áno, pomocou montážnych držiakov
Integrovaný úložný priestor na náradie	ÁNO
Otvory na vŕtanie	ÁNO
Uhlomer	ÁNO
Pravítko	ÁNO
Hmotnosť	21 kg

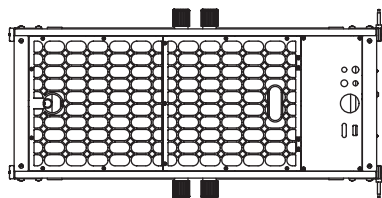
SÚČASTI BALENIA

Pred začatím montáže skontrolujte kompletnosť všetkých dielov. Ak niektoré diely chýbajú, pracovný stôl nezostavujte ani nepoužívajte, kým nebude chýbajúci diel doplnený.

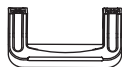
Neúplne zostavený výrobok nemusí byť stabilný a môže spôsobiť poškodenie výrobku, pád náradia alebo poranenie obsluhy.

A	Rám pracovného stola	1x
B	Rukoväť	1x
C	Matica M6	4x
D	Skrutka M6 × 35	2x
E	Koleso 5"	2x
F	Podložka Ø 6	2x
G	Podložka Ø 8	12x
H	Pružná podložka M8	12x
I	Skrutka M8 × 16	8x
J	Montážny držiak pily	2x
K	Skrutka	6x

L	Otočné koliesko	2x
M	Horná trubka	2x
N	Stredová vzpera	1x
O	Plastová základňa	2x
P	Matica M8	4x
Q	Skrutka M8 × 45	4x



A



B



C



D



E



F



G



H



I



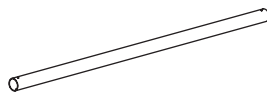
J



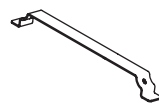
K



L



M



N

Náradie potrebné na montáž
(nie je súčasťou balenia):



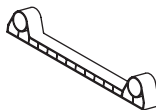
PH2
Skrutkovač



10mm
Kľúč



14mm
Kľúč



O



P



Q

MONTÁŽ

**UPOZORNENIE!**

Pri manipulácii dbajte na zvýšenú opatnosť. Hrozí riziko privretia alebo zachytenia prsta.

Súčasti potrebné na dokončenie tohto montážneho kroku.

I x8



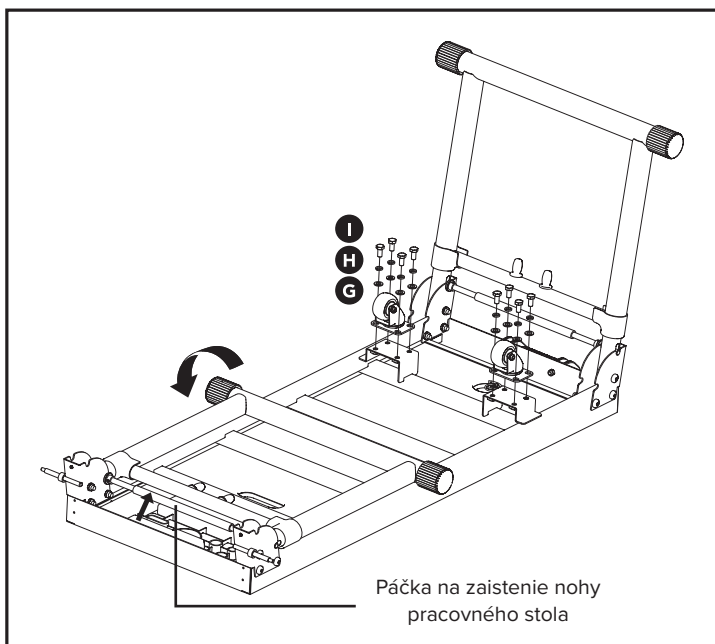
G x8



H x8



L x2



- Položte pracovný stôl (A) pracovnou plochou na podlahu.
- Stlačte zaistovaciu páčku nohy a nohu vyklopte nahor, kým páčka nezacvakne do zaistenej polohy.
- Pomocou skrutky M8 × 16 (I), podložky Ø8 (G) a pružnej podložky Ø8 (H) namontujte otočné kolieska (L).
- Pracovný stôl opatrne zdvihnite a postavte do pracovnej polohy.

Súčasti potrebné na dokončenie tohto montážneho kroku.

F x2



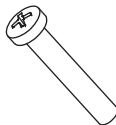
E x2



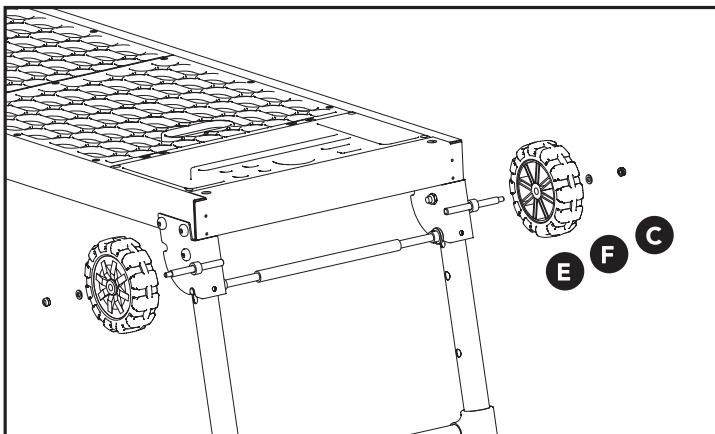
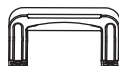
C x4



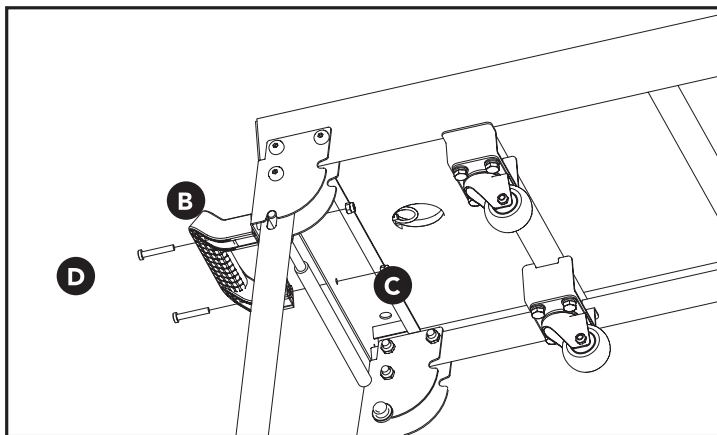
D x2



B x1



- Pomocou matice M6 (C) a podložky Ø6 (F) pripevnite 5" koleso (E) k osi.



- Pomocou skrutky M6 × 35 (D) a matíc M6 (C) pripevnite držadlo.

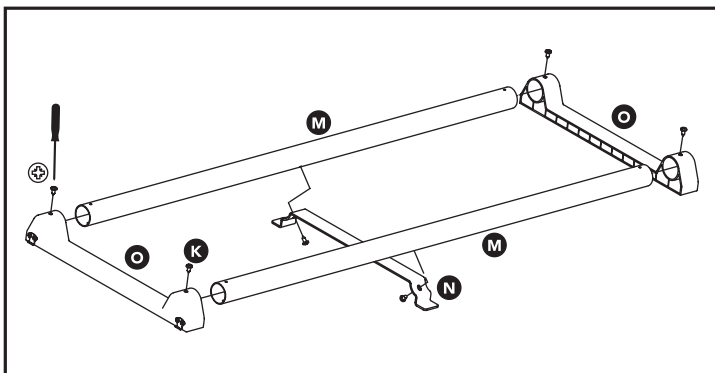
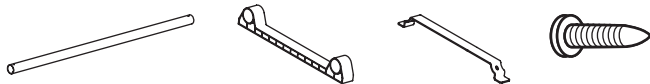
Súčasti potrebné na dokončenie tohto montážneho kroku.

M x2

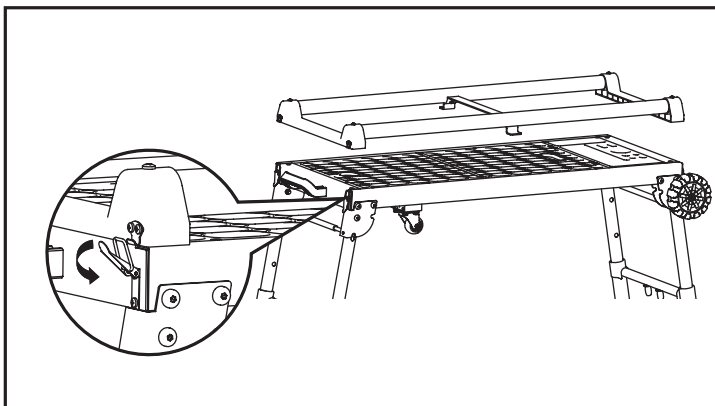
O x2

N x1

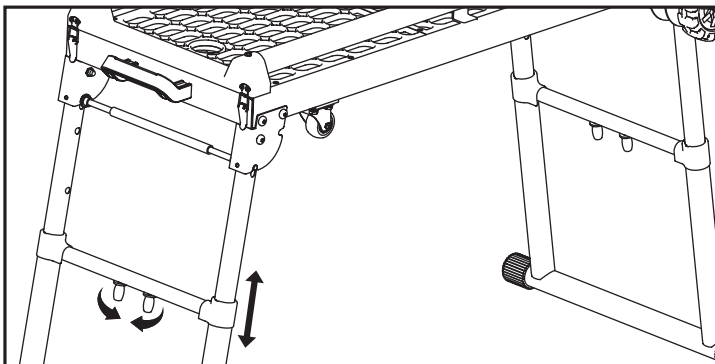
K x6



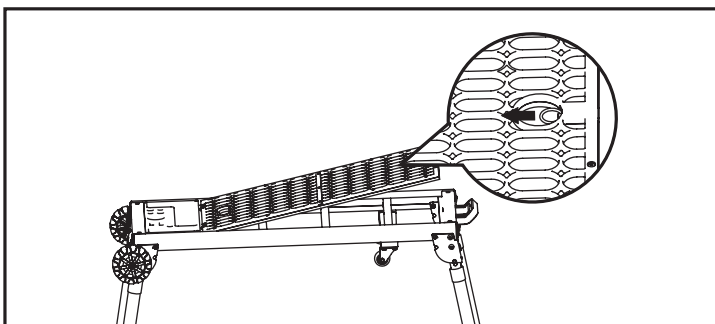
- Stredovú vzperu (N) pripevnite k hornej trubke (M) pomocou skrutiek (K).
- Hornú trubku (M) zasuňte do plastovej základne (O). Dbajte na správne zarovnanie oboch otvorov a potom ju upevnite skrutkami (K).



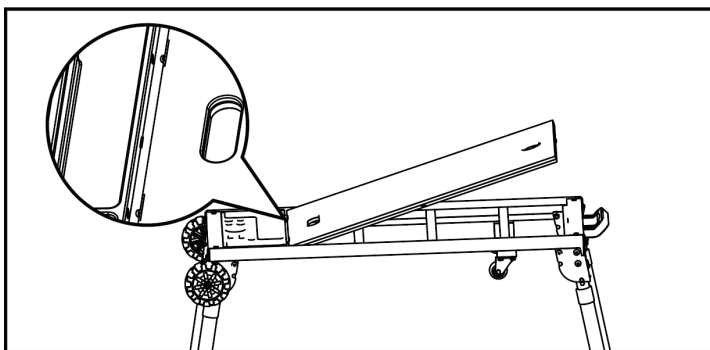
- Zostavenú pracovnú dosku nasadíte na rám pracovného stola a zaistíte pomocou 4 zaistňovacích západiek.



- Stlačte vnútorné poistné tlačidlo a posuňte pracovnú plochu nahor alebo nadol do požadovanej výšky. Výšku možno nastaviť v 3 polohách (56, 66 a 76 cm).
- Po nastavení skontrolujte, či zaistovací čap bezpečne zapadol do novej polohy. Uistite sa, že je pracovný stôl vo vodorovnej polohe.



- Vytiahnite poistný krúžok, uvoľníte pracovnú dosku a otočte ju tak, aby bola hore MDF strana. Pracovnú dosku možno používať obojstranne – plastovú aj MDF stranu je možné podľa potreby striedať.
- MDF doska = drevovláknitá doska strednej hustoty



- Pri nastavovaní pracovnej dosky dbajte na to, aby boli čapy na jej druhej strane správne zarovnané s oboma otvormi a bezpečne do nich zapadli.

PRIPEVNENIE POKOSOVEJ PÍLY NA PRACOVNÝ STÔL

Súčasti potrebné na dokončenie tohto montážneho kroku.

P x4



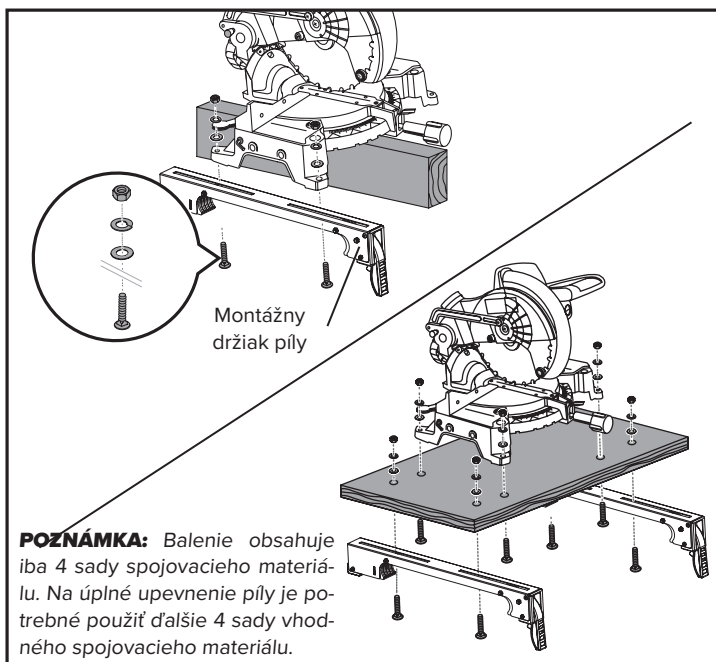
H x4



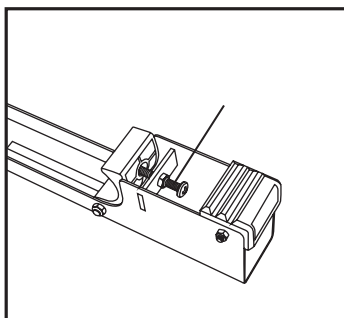
G x4

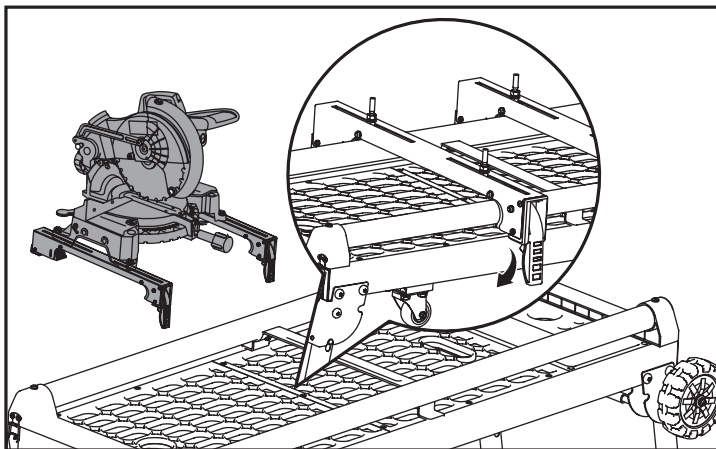


Q x4



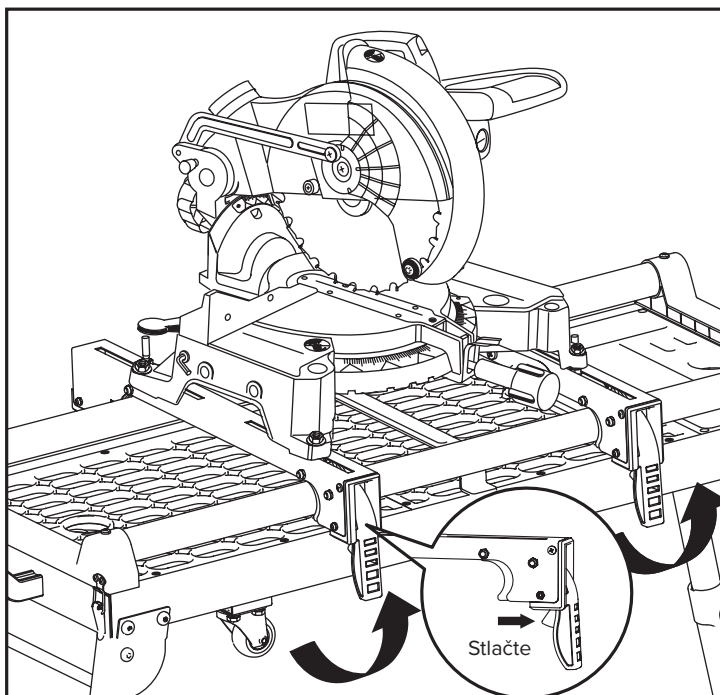
- Uistite sa, že sú oba montážne držiaky píly navzájom rovnobežné.
- Odpojte pílu od napájania a zaistite rameno píly v spodnej polohe.
- Umiestnite montážny držiak (J) pod pílu tak, aby montážne otvory v základni pokosovej píly lícovali s drážkou v hornej časti montážneho držiaka.
- Vratovú skrutku prevlečte zdola nahor cez montážny držiak píly (J) a montážny otvor v základni píly.
- Spoj zaistite plochou podložkou, pružnou podložkou a maticou. Rovnaký postup zopakujte na druhom konci montážneho držiaka.



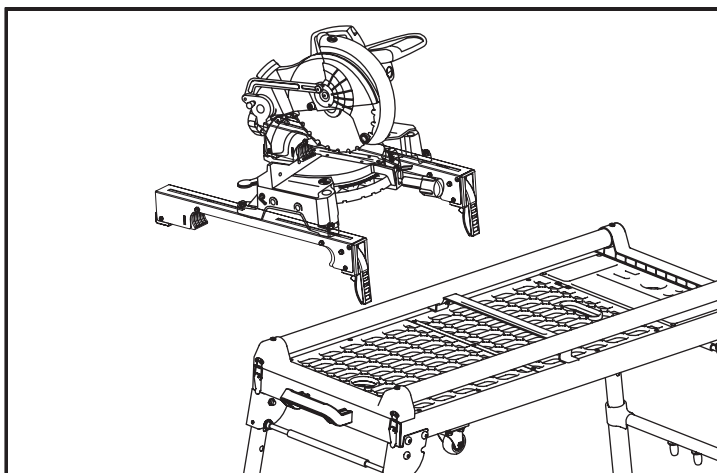


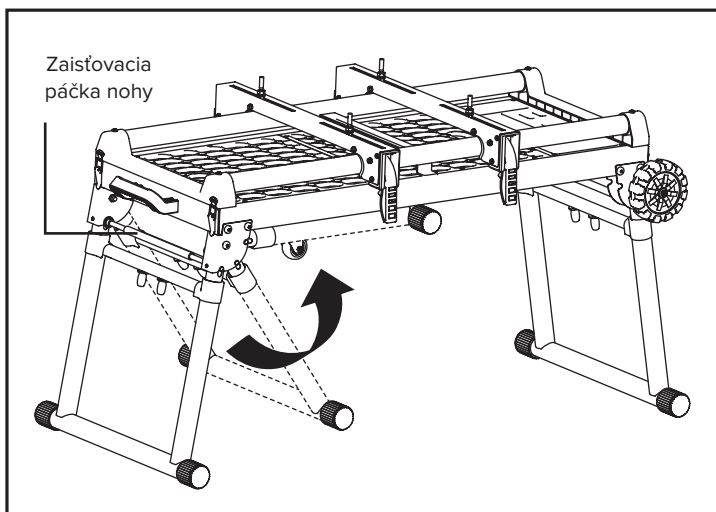
- Pri montáži alebo demontáži píly s montážnymi držiakmi používajte držadlá umiestnené na zadnej časti montážnych držiakov píly.
- Zdvihnite pílu spolu s montážnymi držiakmi a zostavu mierne nakloňte smerom k sebe.
- Prednú hranu montážnych držiakov zavesíte za prednú lištu pracovného stola.
- Potom zostavu spustíte nadol tak, aby zadná hrana montážnych držiakov úplne dosadla na zadnú lištu pracovného stola.

DEMONTÁŽ POKOSOVEJ PÍLY Z PRACOVNÉHO STOLA

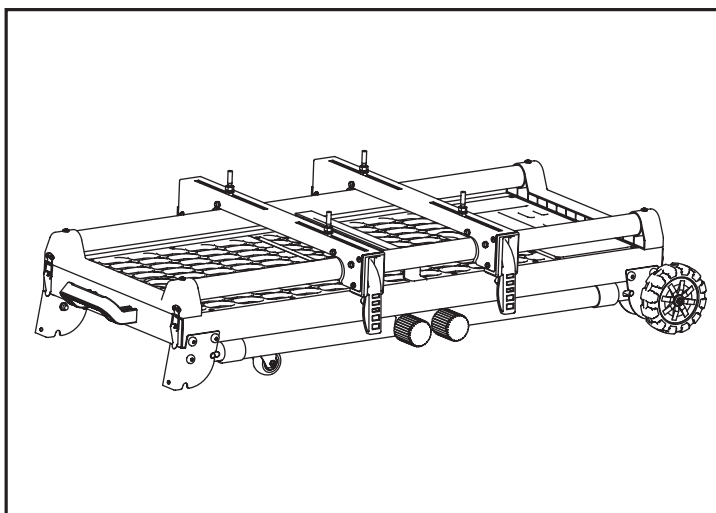


- Stlačte a nadvihnite montážny držiak píly (J), aby sa uvoľnila zostava píly s montážnymi držiakmi.
- Uchopte držadlá na oboch stranách zostavy a nadvihnite ju smerom od zadnej lišty pracovného stola, aby sa zadná časť uvoľnila.
- Zostavu mierne nakloňte smerom k sebe a zdvihnite jej prednú časť, aby sa uvoľnila aj z prednej lišty pracovného stola.



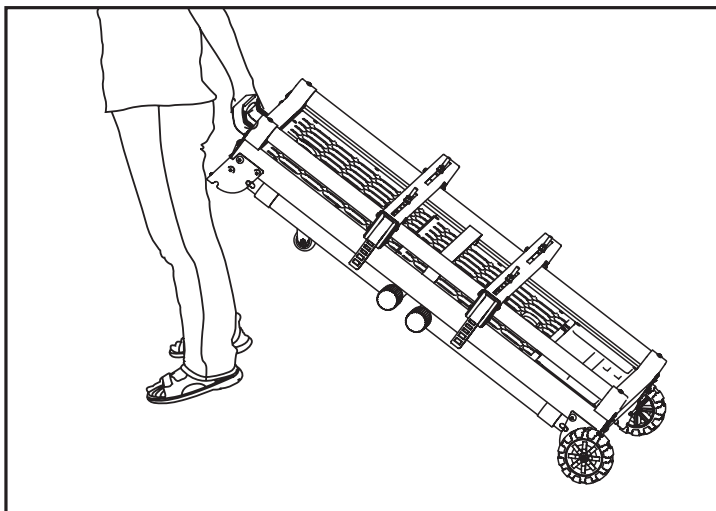
ZLOŽENIE PRACOVNÉHO STOLA

- Stlačte zaistovaciu páčku nohy a sklopte nohu až do úplne zloženej polohy.
- Rovnaký postup zopakujte pri druhej nohe.



PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením alebo prepravou sa uistite, že sú všetky prídavné a pohyblivé časti bezpečne zaistené a že je z pracovného stola zložená pokosová píla. Zasuňte výsuvné podpery.
- Sklopné nohy otočte do zloženej polohy, kým zaistovacie čap nezapadne a noha nebude pevne zaistená v zatvorenej polohe.
- Pracovný stôl možno prepravovať tak, že ho jednou rukou uchopíte za držadlo a druhou rukou za podporu materiálu pre lepšie vyváženie. Potom ho ťahajte alebo tlačte podobne ako vozík.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pracovný stôl udržiavajte čistý. Uterajte ho čistou vlhkou handričkou a v čase, keď ho nepoužívate, ho skladujte na suchom mieste.
- Pred uskladnením alebo prepravou sa uistite, že sú všetky prídavné a pohyblivé časti bezpečne zaistené a že je z pracovného stola zložená pokosová píla. Zasuňte výsuvné podpery.
- Pracovný stôl možno prepravovať tak, že ho jednou rukou uchopíte za držadlo a druhou rukou ho vediete podobne ako vozík.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII

- Výrobok a obal odovzdajte na recykláciu, ak sú na to dostupné príslušné zariadenia. Informácie o správnej likvidácii získate na miestnom úrade.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Vážený zákazník,

všetky naše výrobky podliehajú prísnyim kontrolám kvality s cieľom zabezpečiť, aby ste ich dostali v perfektnom stave. Ak napriek tomu dôjde na vašom zariadení k akejkoľvek poruche, obráťte sa, prosím, na naše servisné oddelenie na adrese uvedenej v záručnom liste. Môžete nás kontaktovať aj telefonicky na uvedenom servisnom čísle. Vezmite, prosím, na vedomie nasledujúce podmienky, za ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

Záruka sa vzťahuje výlučne na poruchy spôsobené týmto zariadením, ktoré boli preukázateľne zapríčinené materiálovou alebo výrobnou chybou, a je obmedzená len na odstránenie takýchto chýb alebo na výmenu zariadenia podľa nášho rozhodnutia.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené na komerčné, obchodné ani priemyselné použitie. Záruka nebude uplatnená, ak bolo zariadenie používané na komerčné, obchodné alebo priemyselné účely, alebo bolo počas záručnej doby vystavené podobnému zaťaženiu.

Naša záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

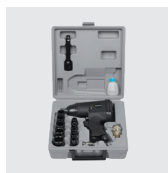
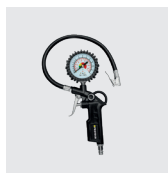
- Poškodenia zariadenia spôsobené nedodržaním pokynov na montáž alebo nesprávnou inštaláciou, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k nesprávnemu typu sieťového napätia alebo prúdu), nedodržaním pokynov na údržbu alebo bezpečnostných predpisov, vystavením zariadenia abnormálnym podmienkam prostredia, ako aj nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
- Poškodenia zariadenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nesprávnym použitím (napríklad preťažovaním zariadenia alebo používaním neschválených nástrojov či príslušenstva), vniknutím cudzích telies do zariadenia (ako je piesok, kamienky alebo prach), poškodením pri preprave, použitím sily alebo poškodením spôsobeným vonkajšími vplyvmi (napríklad pádom zariadenia).
- Poškodenia zariadenia alebo jeho častí spôsobené bežným alebo prirodzeným opotrebením, prípadne bežným používaním zariadenia.

Záruka platí po dobu 24 mesiacov (pri nákupe na IČO platí záruka po dobu 12 mesiacov) odo dňa zakúpenia zariadenia. Záručné nároky musia byť uplatnené pred uplynutím záručnej doby a do dvoch týždňov od zistenia poruchy. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti aj v prípade vykonaných opráv alebo výmeny dielov. V týchto prípadoch nevzniká nárok na predĺženie záručnej doby ani na poskytnutie novej záruky na vykonané práce alebo namontované diely. To platí aj v prípade vykonania servisu na mieste.

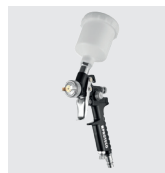
Ak bude porucha krytá našou zárukou, zariadenie buď okamžite opravíme a vrátime vám ho, alebo vám zašleme nové zariadenie. Radi vám tiež ponúkneme platený servis opráv akýchkoľvek porúch, ktoré nie sú kryté našou zárukou. Na využitie tohto servisu, prosím, zašlite zariadenie na našu servisnú adresu. Zároveň si všimnite obmedzenia tejto záruky týkajúce sa rýchlo opotrebitelných dielov / spotrebného materiálu a chýbajúcich častí, ako je uvedené v záručných podmienkach v tomto návode na obsluhu.



PROTECO®



Dodávateľ pre SK:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava - Petržalka 851 04
www.proteco-naradie.sk



SPOLAHLIVÉ NÁRADIE, KTORÉ VYDRŽÍ